

РІВНЕНСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ГУМАНІТАРНИЙ УНІВЕРСИТЕТ

**АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ
ТА МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ
ГУМАНІТАРНИХ ДИСЦИПЛІН**

Збірник наукових праць

Наукові записки
Рівненського державного гуманітарного університету

Заснований в 2009 році

Рівне – 2013

ББК 81.2
А - 43
УДК: 81. 243

Актуальні проблеми філології та методики викладання гуманітарних дисциплін: Збірник наукових праць.
Наукові записки Рівненського державного гуманітарного університету. — Рівне: РДГУ, 2013. — 109 с.

Збірник наукових праць містить статті з актуальних проблем викладання іноземної мови, філології, теоретико-методологічних, культурологічних, літературознавчих, мовознавчих проблем спілкування.

Матеріали можуть бути корисними для науковців, працівників навчальних закладів, викладачів та студентів вищих педагогічних навчальних закладів.

РЕДАКЦІЙНА КОЛЕГІЯ:

Головний редактор:

Безкоровайна Ольга Володимирівна – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Заступник головного редактора:

Мороз Людмила Володимирівна – кандидат філологічних наук, професор (відповідальний редактор) (Рівненський державний гуманітарний університет).

ЧЛЕНИ РЕДАКЦІЙНОЇ КОЛЕГІЇ:

Постоловський Руслан Михайлович – кандидат історичних наук, професор, член-кореспондент Міжнародної слов'янської академії наук, ректор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Михальчук Наталія Олександрівна – доктор психологічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Вербець Владислав Володимирович – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Архангельська Алла Мстиславівна – доктор філологічних наук, професор (Рівненський інститут слов'янознавства Київського славістичного університету);

Оляндер Луїза Костянтинівна – доктор філологічних наук, професор (Волинський національний університет ім. Лесі Українки);

Гороть Євгенія Іванівна – доктор філологічних наук, професор (Волинський національний університет ім. Лесі Українки);

Коваль Ганна Петрівна – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Литвиненко Світлана Анатоліївна – доктор педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Стеріополо Олена Іванівна – доктор філологічних наук, професор, (Київський національний лінгвістичний університет);

Малафійк Іван Васильович – доктор педагогічних наук, професор, член-кореспондент АПСН (Рівненський державний гуманітарний університет);

Павелків Роман Володимирович – доктор психологічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Ніколайчук Галина Іванівна – кандидат педагогічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Зимомря Микола Іванович – доктор філологічних наук, професор (Дрогобицький педагогічний університет ім. Івана Франка);

Павлова Ольга Іванівна - кандидат філологічних наук, професор (Рівненський державний гуманітарний університет);

Сербіна Тетяна Георгіївна – кандидат філологічних наук, доцент (Рівненський державний гуманітарний університет).

Затверджено Вченою радою Рівненського державного гуманітарного університету (протокол № 10 від 31.05.2013 р.).

За достовірність фактів, дат, назв і т. п. відповідають автори статей. Думки авторів можуть не збігатися з позицією редколегії. Рукописи рецензуються і не повертаються.

Адреса редакції: 33028 м. Рівне, вул. Остафова, 31. Рівненський державний гуманітарний університет

ISBN 966 — 7281 — 09 — 03.

© Рівненський державний гуманітарний університет, 2013

навичок і вмінь. Підсумком роботи є сформованість певних граматичних навичок, рівень якої визначає останній крок алгоритму - зворотний зв'язок [3].

Кожному кроку алгоритму властиві певні завдання, спрямовані на вирішення конкретного завдання.

Під час мовної практики використовуються такі завдання, як: 1) заповнення прогалін відповідною граматичною формою; 2) трансформація; 3) заповнення прогалін з множинним вибором / без варіантів (за змістом); 4) побудова пропозицій шляхом поєднання слів з колонок; 5) відтворення автентичних діалогів у парах і складання діалогів за аналогією; 6) драматизована пародія; 7) робота зі змістом тексту; 8) трансформація тексту; 9) використання пісень і поезій; 10) рольова гра з запропонованими ролями.

Серед завдань, що входять в комунікативну практику найбільш ефективними є: 1) завдання з інформаційними прогалинами; 2) завдання з вибору вирішення питання; 3) завдання з "відкритим фіналом"; 4) завершення пропозицій/текстів; 5) завдання на послідовність складових частин тексту; 6) рольові ігри; 7) завдання на імпровізацію - уявні ситуації; 8) завдання на ведення бесіди з отриманих ілюстрацій/графіків/схем; 9) різні варіанти переказу змісту тексту; 10) створення оригінальних історій на базі тексту з подальшим обговоренням у групі; 11) завдання на перекодування інформації; 12) гра з проблемно-орієнтованими завданнями.

Особливістю таких завдань є їх комунікативна спрямованість, яка виражається у переважно парній та груповій роботі студентів.

Таким чином, комунікативно-орієнтоване навчання граматики дозволяє створити сприятливі передумови для свідомого засвоєння студентами іншомовних граматичних структур, підвищити мотивацію, розширити можливості їхнього мовлення як при обговоренні текстів фахового спрямування, так і при створенні навчальних комунікативних ситуацій.

ЛІТЕРАТУРА

1. Войцехівська Т.С. Формування іншомовної комунікації у студентів економічних спеціальностей / Т.С.Войцехівська// Фокус мови. Науково-практичний журнал №1. – К.: Університет економіки та права «КРОК», 2010. – С.10-14.
2. Гринюк Г.А. Етапи формування іншомовної комунікативної компетенції у студентів економічних спеціальностей / Г.А.Гринюк, Ю.О.Семенчук // Іноземні мови. – 2006. – №2. – С.22-27.
3. Карпова Л.И. Формирование коммуникативной грамматической компетенции в неязыковом вузе: дис. ...канд.пед.наук: 13.00.02/ Людмила Ивановна Карпова. – Волгоград, 2005. – 260 с.
4. Николаева С.Ю., Скляренко Н.К., Смелякова Л.П. Сучасна технологія навчання іноземного матеріалу. – К., 1996 (Бібліотечка журналу «Іноземні мови», вип.2). – С.17-18.
5. Пассов Е.И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е.И.Пассов. – М.: Просвещение, 1991. – 223 с.

Л.В. МОРОЗ, О.Ю. КОРОЛЬ. ФОРМИРОВАНИЕ ГРАММАТИЧЕСКОЙ КОМПЕТЕНЦИИ У СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ВЫСШИХ УЧЕБНЫХ

Резюме. В статье проанализированы некоторые вопросы формирования грамматической компетенции на занятиях английского языка при подготовке будущих экономистов. Показано, что важным условием овладения грамматической компетенцией есть включение в учебные задания коммуникативных упражнений по всем видам речевой деятельности.

Ключевые слова: грамматическая компетенция, подход, метод.

L.V. MOROZ, O.Y. KOROL. THE FORMING OF GRAMMAR COMPETENCE FOR THE STUDENTS OF NON-LINGUISTIC HIGHER EDUCATIONAL ESTABLISHMENTS

The summary. The article deals with the problems of forming grammar competence of future economists. It is shown that one of the most important conditions of acquirement of grammar competence is to include communicative exercises of all types of verbal activities in teaching assignments.

Key words: grammar competence, approach, method.

Одержано редакцією 10.04.2013 р.

УДК: [378. 147: 811. 111]: 005. 591. 6

Л.В. ДЕНИСЮК

ІННОВАЦІЙНІ ПІДХОДИ ВИКЛАДАННЯ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ ДЛЯ СТУДЕНТІВ НЕМОВНИХ ФАКУЛЬТЕТІВ НА СУЧАСНОМУ ЕТАПІ

Резюме. У статті розглядаються проблеми викладання англійської мови для студентів немовних факультетів. Аналізуються та визначаються критерії формування англійської компетенції майбутніх спеціалістів. Також обґрунтовується необхідність використання інформаційних засобів і технологій навчання англійської мови в навчальному процесі.

Ключові слова: інноваційні підходи, мультимедійні засоби та мультимедійні технології навчання англійської мови.

Головне завдання вищого навчального закладу – підготовка спеціалістів здатних нестандартно, гнучко та своєчасно реагувати на зміни, які відбуваються у світі. Тому для підготовки студентів до професійної

діяльності в майбутньому і використовуються інноваційні методи навчання. Однією з центральних проблем в сучасній методиці викладання іноземної мови є проблема підвищення ефективності навчання в умовах досить обмеженої кількості годин, виділених для курсу іноземної мови.

Для досягнення високого рівня іноземної мови викладачеві важливо знати новітні методи викладання, спеціальні навчальні техніки та прийоми, щоб оптимально підібрати той чи інший метод відповідно до рівня знань, потреб, інтересів студентів тощо. Раціональне та вмотивоване використання методів навчання на заняттях іноземної мови вимагає креативного підходу з боку викладача, адже педагогіка є наукою і мистецтвом одночасно, тому і підхід до вибору методів навчання має ґрунтуватися на творчості педагога.

Сучасний етап розвитку українського суспільства характеризується демократизацією всіх внутрішніх і зовнішніх процесів, більшою відкритістю нашої країни зовнішньому світу. Ця відкритість стосується не тільки політичної та економічної сфери. Вона також відноситься до культури і науки.

Одним із показників, за якими визначається рейтинг того чи іншого вищого навчального закладу, є мобільність студентів. Навчання за кордоном, подвійні дипломи, обмін студентами – все це стало можливим завдяки процесам глобалізації, що відбуваються у світі. Все більше людей приймає участь у спілкуванні з іноземцями, що, в свою чергу, вимагає від них знання іноземних мов. Якщо на початку 90-х рр. різке збільшення бажаючих вивчити іноземну мову було пов'язане з виїздом за кордон певної частини наших громадян, то в сучасному житті сформовано соціальне замовлення на знання іноземної мови, різко підвищились вимоги суспільства до якості іноземної підготовки.

Актуальність дослідження проблеми навчання англійської мови професійного спілкування вимагає вивчення процесу формування іншомовної компетенції студентів немовних факультетів у сучасних вищих навчальних закладах.

Проведений аналіз літератури, присвяченої проблемам удосконалення англомовної підготовки студентів немовних факультетів, показав, що ці проблеми є дуже актуальними у всіх країнах.

Аналіз публікацій з теми дослідження. Проблеми англомовної підготовки студентів вищих навчальних закладів, що аналізуються в науковій літературі (І.А.Соломаха, Г.С.Попова, Г.А.Суміна, Н.Ю.Ушакова, Т.І.Кошелева, Н.Ю.Хлизова, О.Талберг, Р.М.Фелдер, Б.Стаппенбелт, С.Баррет-Леннард, К.Хейкок, Ф.Малхаузер, М.Чейз, М.Раймер) також підтверджують той факт, що англомовна підготовка студентів не відповідає сучасним вимогам.

Метою дослідження є визначення критеріїв формування англомовної компетенції майбутніх спеціалістів з метою підвищення ефективності навчання при використанні мультимедійних технологій.

Об'єктом дослідження є процес навчання англійської мови професійного спрямування студентів немовних факультетів.

Предмет дослідження – формування англомовної компетенції майбутніх спеціалістів із використанням мультимедійних технологій.

Виклад основного матеріалу. Викладання англійської мови студентам немовних факультетів є проблемним не тільки в Україні. Це проблема будь якої країни.

Проблема формування англомовної компетенції студентів немовних факультетів має багато різних аспектів і може бути охарактеризованою як така, що не є достатньо вивченою. Їй притаманна наявність деяких протиріч:

- перше протиріччя полягає між теоретичним і практичним відношенням до проблеми з боку всіх, кого ця проблема стосується;

- друге – між розумінням необхідності знання англійської мови;

- третє – між розумінням необхідності використання мультимедійних засобів і технологій у викладанні англійської мови з використанням Інтернет ресурсів (що в свою чергу підвищить медіа освіченість студентів і дасть можливість користування необмеженими ресурсами Інтернету як для вивчення предметів за спеціальністю на англійській мові, так і віртуального спілкування англійською з носіями мови) і відсутністю будь яких змін як в плануванні навчального процесу, постановці нових завдань, уточнення мети кожного рівня навчання, так і в розробці системного підходу до використання мультимедійних засобів навчання, створення нових, більш сучасних і ефективних технологій і методів навчання.

Таким чином, впровадження сучасних підходів до викладання англійської мови студентам є використання мультимедійних засобів навчання. Сучасність таких засобів полягає у тому, що вони відповідають певному етапу розвитку суспільства.

Педагогічний процес будь якої країни є достатньо складним і зміни в ньому не відбуваються одночасно за вказівками чи розпорядженнями Міністерства освіти. Так, якщо проаналізувати методику викладання англійської мови будь якої країни, можна легко переконатись у тому, що в будь якому навчальному закладі будуть присутні всі моделі навчання:

- доіндустріальна модель освіти. До засобів навчання цієї моделі відносяться дошка, крейда, парта, підручник;

- індустріальна модель освіти спирається на друкований текст, який є основним джерелом інформації. Але індустріальна модель вже передбачає використання технічних засобів навчання: магнітофону, телевізору, радіо, проектору, відеоманітофону. Всі ці технічні засоби значно змінюють можливості викладача, роблять заняття більш насиченим і продуктивним. З'являється таке поняття як технічна насиченість заняття. Проектори

дають можливість матричної презентації матеріалу, що відриває студента від друкованого тексту, від послідовного зчитування та заучування напам'ять. З'являється нова методика викладання з використанням мультимедійних засобів навчання.

Правильне і системне використання цих моделей дає можливість збільшити обсяг навчального матеріалу в десятки разів, досягнути високого рівня володіння англійською мовою студентами.

Сучасну модель освіти важко уявити без використання інноваційних технологій навчання англійської мови – без використання мультимедійних засобів навчання та мультимедійних технологій навчання.

Мультимедійні засоби навчання – це сукупність програмних засобів навчання, які можливо поділити на:

- автоматизовані освітні системи;
- експертні освітні системи;
- учбові бази даних та учбові бази знань;
- освітні комп'ютерні телекомунікаційні мережі.

За функціональним призначенням мультимедійних засобів навчання поділяються на навчальні, діагностичні, інструментальні, предметно-орієнтовані, управляючі, адміністративні, контролюючі, інформаційно-довідкові, імітаційні, демонстраційні та ігрові [3].

Використання сучасних засобів навчання значно покращує якість подавання матеріалу заняття і ефективність його засвоєння студентами немовних факультетів.

Мультимедійні технології навчання представляють собою різновид комп'ютерних технологій. Впровадження МТН значно підвищує якість презентації учбового матеріалу та ефективність його засвоєння студентами, збагачує зміст освітнього процесу, підвищує мотивацію до вивчення англійської мови, створює умови для більш тісної співпраці між викладачами і студентами.

Мультимедійні технології навчання повинні відповідати цілям і завданням курсу навчання і органічно вписуватися в навчальний процес [5]. Вони мають безперечні переваги над іншими навчальними технологіями. Це можливість поєднання логічного та образного способів освоєння інформації, активізація освітнього процесу за рахунок посилення наочності, інтерактивна взаємодія.

Впровадження сучасних підходів до викладання англійської мови відбувається не за відпрацьованою моделлю, яка передбачає спочатку впровадження в навчальний процес нових інноваційних матеріалів, потім створення навчальних програм, спеціальних навчальних аудиторій, електронних бібліотек, підключення до Інтернету, що дасть можливість перейти від пасивного до активного способу реалізації освітньої діяльності.

Висновки та перспективи подальших досліджень. Описані вище інноваційні методи викладання іноземної мови мають багато прихильників, особливо серед викладачів вищих навчальних закладів. Очевидно, що їх використання є цілком виправданим при навчанні студентів немовних вищих закладів, оскільки дозволяє забезпечити оволодіння студентами професійними і комунікативними навичками, здібностями самостійно організувати свою навчальну діяльність, активно і творчо брати участь в обговоренні та аналізі матеріалу, що вивчається, а також активно застосовувати отримані знання та вміння на практиці. Більше того, описані інноваційні методи дозволяють ефективно використовувати досить обмежений навчальний час, виділений на вивчення іноземної мови.

ЛІТЕРАТУРА

1. Беспалов П.В. Компьютерная компетентность личностно-ориентированного обучения / П.В. Беспалов // Педагогика. – 2003. – № 4. – С. 45-50.
2. Витлин Ж.Л. Современные проблемы обучения грамматике иностранных языков / Ж.Л. Витлин // Иностранные языки в школе. – 2000. – № 5. – С. 22-26.
3. Хлызова Н.Ю. Мультимедиа как ведущее средство медиаобразованности при обучении английскому языку студентов лингвистического вуза / Н.Ю. Хлызова // Современные наукоемкие технологии. – 2008. – № 5. – 132 с.
4. Молянинова О.Г. Мультимедиа в образовании (теоретические основы и методика использования) / О.Г. Молянинова. – Красноярск: Изд. КрасГУ, 2002. – 300 с.
5. Сумина Г.А., Ушакова Н.Ю. Использование мультимедийных технологий в учебном процессе вуза / Г.А. Сумина, Н.Ю. Ушакова // Успехи современного естествознания. – 2007. – №5. – С.76-78.
6. Режим доступа: <http://www.ido.edu.ru/open/multimedia/liter.htm#01>.

Л.В. ДЕНИСЮК. ИННОВАЦИОННЫЕ ПОДХОДЫ ПРЕПОДАВАНИЯ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ

Резюме. В статье рассматриваются проблемы преподавания английского языка для студентов неязыковых факультетов. Анализируются и определяются критерии формирования англоязычной компетенции будущих специалистов. Также обосновывается необходимость использования информационных средств и технологий учебы английского языка в учебном процессе.

Ключевые слова: инновационные подходы, мультимедийные средства и мультимедийные технологии учебы английского языка.

L.V. DENYSYUK. INNOVATIVE APPROACHES OF TEACHING OF LANGUAGE FOR STUDENTS OF UNLINGUISTIC FACULTIES ON CONTEMPORARY STAGE

The summary. The article deals with the problems of teaching English for the students of unlinguistic faculties. The criteria of forming English-speaking competence of future specialists are determined and are analyzed. The necessity of the using of informative facilities and technologies of studies English for an educational process is also substantiated.

Key words: innovative approaches, multimedia facilities and multimedia technologies of studies of English.

Одержано редакцією 25.04.2013 р.

УДК: 811. 161

С.В. ДАВНЮК, О.А. КОЗІЦЬКА

ЛІНГВІСТИЧНІ ЗАСАДИ ОВОЛОДІННЯ ЕЛЕМЕНТАМИ СИНТАКСИСУ ПІД ЧАС НАВЧАННЯ РІДНОЇ МОВИ

Резюме. У статті розглядаються лінгвістичні засади оволодіння елементами синтаксису в початкових класах. Лінгвістичні засади вивчення розділу "Речення" дають учителеві змогу будувати процес вивчення синтаксичних одиниць відповідно до даних сучасної лінгвістики, реалізовувати принцип науковості. Лінгвістична наука вимагає вивчення речення як одиниці мови і мовлення, що знайшло своє відображення в програмі початкового курсу української мови.

Ключові слова: речення, синтаксичні одиниці, структура речення, предикативна синтаксична одиниця.

Навчання рідної мови в початковій школі спирається на такі загальнодидактичні принципи, як науковість, тлумачення мовних фактів, перспективність і наступність навчання, доступність і наочність викладу мовних явищ, усвідомленість засвоєваних учнями знань, зв'язок навчання з життям, активною мовленнєвою практикою учнів. З принципом перспективності тісно пов'язаний принцип науковості, метою якого також є подолання існуючих розбіжностей між шкільними навчальними програмами з мови і сучасною лінгвістичною наукою. В курсі української мови для початкових класів передбачено взаємодію двох складних частин - мовленнєвого розвитку школярів і їхньої мовної освіти. "Основний методичний принцип, за яким визначається нині співвідношення цих частин, полягає в тому, що мовні знання (теоретичні відомості) на початковому етапі навчання мови – це важливий засіб навчання дітей мислити. Формується ж воно в процесі побудови зв'язних висловлювань [12, 16].

Основною синтаксичною одиницею є речення. Речення передає ті думки та враження, які відчуває людина в процесі спілкування з навколишнім середовищем.

Формування речення як комунікативної одиниці зумовлюється взаємодією трьох чинників: особливостями мовних форм, форм мислення та навколишньої дійсності. Залежно від того, який з цих чинників береться за основу, різноманітні варіанти опису речення можна звести до трьох основних підходів: структурного, логічного, семантичного.

Структурний підхід. При такому варіанті опису речення розглядається як мовна одиниця певної конструкції безвідносно до явищ навколишньої дійсності, що є значеннєвою основою речення (денотата).

Логічний підхід. У цьому випадку речення зіставляється з структурою логічного стеження - формою думки. У навколишній дійсності людська свідомість виділяє насамперед предмети та їх можливі ознаки, дії, стани, відношення. Конкретна форма аналізу речення при цьому залежить від того, яка логічна теорія лежить в основі. Це може бути: 1. Класична логіка (Аристотеля), що базується на вченні про атрибутивне судження, виділяючи в ньому два основних члени: предикат і суб'єкт.

Логіка відношення, що набула популярності у кінці XIX - на початку XX ст., за якою основу простого судження становить сукупність субстанцій, пов'язаних між собою певним відношенням.

Семантичний підхід. При такому розгляді структуру речення зіставляють із структурою відрізка дійсності, про яку йдеться в кожному конкретному реченні, бо семантика є виразником відношення мовної форми до позамовних чинників.

Три перераховані підходи взаємопов'язані і доповнюють одне одного. Будь-який зміст виражається відмінностями мовних форм, тому не можна пояснити особливості синтаксичних явищ без детального аналізу їх формальної сторони. З іншого боку, мовні форми неможливо детально вивчити без урахування форм мислення і факторів позамовної дійсності. Головною ланкою синтаксису є просте речення, решта ж одиниць виділяється у межах простого речення (члени речення, словосполучення) або утворюються їх поєднання (складне речення, складне синтаксичне ціле, текст).

Речення, являючи собою багатомірну одиницю, у сучасній лінгвістиці розглядається з багатьох боків, зокрема формально-синтаксичного, семантико-синтаксичного й комунікативного. Із формально-синтаксичним функціонуванням пов'язана внутрішньо-синтаксична структура речення - синтаксичні зв'язки й виділювані на їх основі компоненти речення. З погляду семантико-синтаксичного структура речення характеризується семантико-синтаксичними відношеннями й виділюваними на їх основі компонентами значеннєвої природи, що відбивають специфіку з'єднання змісту й форми компонентів речення в конкретній мові. Комунікативні особливості речення виявляються в мовленнєвій ситуації, в тексті. Комунікативна організація речення пов'язана з його актуальним членуванням, членуванням на "дане" (відоме, вихідне) і "нове" (основу повідомлення).

ЗМІСТ

Безкоровайна О.В. Культурний контекст як умова реалізації самоствердження особистості в освітньому процесі.	3
Калініченко М.М. Формування жанру орієнтальної історії в американській літературі.	13
Андрощук А.В. Мова роману Нормана Раша «Парування» («Mating») як предмет зображення.	15
Мороз Л.В., Пашко І.О. «Звіти про вояж» Е.Гейсса, Френсіса Претті та Річарда Ферріса в контексті англійської ренесансної літератури мандрів.	20
Михальчук, Н.О. Івашкевич Е.Е. Скандинавське завоювання Британії та його наслідки для становлення субкультури та комунікативної поведінки англійців.	24
Мороз Л.В., Кушнір Н.В. Роль спогадів англійських мандрівників-дипломатів у формуванні уявлень англійців про Росію кінця XVII- поч. XVIII ст.	28
Вовчук Н.І., Мороз Л.М. Розвиток новели в епоху Відродження.	32
Вакулінська Л.М. Епістолярні особливості комунікативних мовних засобів німецькомовних біблійних текстів.	34
Данілова Н.Р. Сучасні підходи викладання іноземних мов на немовних спеціальностях вищих навчальних закладів.	36
Олесюк Л.В. Соціолінгвальні особливості нової фразеології англійської мови.	38
Кочубей О.С. Структура та зміст підготовки викладачів перекладу в мовному вищому навчальному закладі.	41
Мороз Л.В., Король О.Ю. Формування граматичної компетенції у студентів немовних вищих навчальних закладів.	45
Денисюк Л.В. Інноваційні підходи викладання англійської мови для студентів немовних факультетів на сучасному етапі.	47
Давнюк С. В., Козицька О.А. Лінгвістичні засади оволодіння елементами синтаксису під час навчання рідної мови.	50
Трофімчук В.М. Формування спеціалізованої комунікативної компетенції студентів-менеджерів у галузі говоріння.	53
Бойко Н.Г., Конопльова Ю.О. Роль мультимедійних технологій у формуванні комунікативної та міжкультурної компетенції учнів.	54
Ковалюк В.В. Англійський лінгвістичний компонент як елемент впливу на мовну ситуацію у сучасній Україні.	57
Палій В.П. Особливості засвоєння афективної лексики в процесі вивчення французької мови.	61
Дуброва А.С. Застосування комп'ютерної техніки на етапі введення нового матеріалу у системі інтенсивного навчання іноземних мов.	64
Яцюрик А.О. Лінгвістичні засади вивчення особистісних корелятивів креативності людини.	67
Сухомлин Т.С. Особливості перекладу фразеологізмів, що виражають психічний стан людини, з англійської на українську мову.	69
Мазурок О.М. Педагогічні умови формування готовності майбутнього вчителя іноземної мови до виконання професійної діяльності.	72
Михальчук Н.О., Івашкевич Е.З. Текстуальна очевидність і оповідна структура роману «Нічні охоронці» Алана Мура та Дейва Гіббонса.	76
Михальчук Н.О., Івашкевич Е.Е. Кроскультурна комунікація: комунікативний підхід в процесі навчання вчителів англійської мови.	83
Бігунова С.А., Зубілевич М.І. Семантика символічних топонімів.	90
Дуброва А.С. Навчання особистісно-орієнтованого спілкування на основі тексту студентів немовних факультетів вищих навчальних закладів.	94
Моєсеєва О.С. Розвиток професійної культури майбутніх вчителів англійської мови.	95
Михайленко В.В. Переклад у міжкультурному навчанні: «Very» у центрі уваги.	99
Колінчак Н.Д. Ефективність користі роботи над проектом в аудиторії іноземної мови.	102
Верьовкіна О.Є., Ярута Н.П. Синтаксичні виразні засоби та стилістичні прийоми в оповіданнях Роалда Даля «Четвертий комод чіпендейла» та «Парі».	105
Відомості про авторів	108

Наукове видання

АКТУАЛЬНІ ПРОБЛЕМИ ФІЛОЛОГІЇ ТА МЕТОДИКИ ВИКЛАДАННЯ ГУМАНІТАРНИХ ДИСЦИПЛІН

Збірник наукових праць

Наукові записки Рівненського державного гуманітарного університету

Заснований у 2009 р.

Відповідальний редактор збірника Петрівський Я.Б.
Відповідальний за підготовку збірника до видання Мороз Л.В.
Технічний редактор Бігунова С.А.
Комп'ютерна верстка Ковалюк В.В., Горішна І.Г.

Здано до набору 25.04.2013 р. Підписано до друку 29.04.2013 р.
Формат 60x84 1/8. Папір офсетний № 1. Гарнітура Times New Roman. Друк різнографічний.
Ум. друк. арк. 24,02. Обл. вид. арк. 17,39 Замовлення №144/1. Наклад 120.

Адреса редакції: 33028 м. Рівне, вул. Остафова, 31
Рівненський державний гуманітарний університет.

Віддруковано в редакційно-видавничому відділі
Рівненського державного гуманітарного університету
33028 м. Рівне, вул. С.Бандери, 12, тел. 26-48-83

**А – 43 Актуальні проблеми філології та методики викладання
гуманітарних дисциплін: Збірник наукових праць. Наукові записки
Рівненського державного гуманітарного університету. — Рівне: РДГУ,
2013. — 109 с.**

ISBN 966 — 7281 — 09 — 03.

Збірник наукових праць містить статті з актуальних проблем викладання іноземної мови, філології, теоретико-методологічних, культурологічних, літературознавчих, мовознавчих проблем спілкування.

Матеріали можуть бути корисними для науковців, працівників навчальних закладів, викладачів та студентів вищих педагогічних навчальних закладів.

УДК: 81'243

ББК 81.2